

Crónica

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

Conciertos Educativos.

Entre el 22 de marzo y el 11 de abril, la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección del maestro Eduardo Moubarak, con el auspicio de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas y el Ministerio de Educación, a través de Extensión Artística Educativa y las Direcciones de Enseñanza Básica y Media, ofreció 17 conciertos educativos para alumnos de enseñanza básica y media. Estos conciertos se realizaron en las diversas comunas de Santiago: Teatro Alameda; Teatro I.E.M.; Gimnasio Municipal de Quinta Normal; Consejo Ferroviario de San Bernardo; Gimnasio Madeco de San Miguel y Gimnasio Municipal de Ñuñoa. La orquesta preparó programas especiales para alumnos de enseñanza básica y de mayor nivel musical para los de enseñanza media.

Los programas educativos continuarán de junio en adelante, con la participación del Ballet Nacional Chileno que actuará en 31 funciones.

Programación UNCTAD III.

La Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas inició, el 20 de abril, en el Teatro I.E.M., una programación artística especial en honor de los delegados extranjeros a UNCTAD III, la que se prolongó hasta el 16 de mayo.

Se inició este programa con "Cantos y Danzas de Chile" a cargo de la Agrupación Folklorica; Cuncumén y Margot Loyola y su conjunto. Por su parte, la Orquesta Sinfónica de Chile, dirigida por el maestro Eduardo Moubarak, ofreció un concierto cuyo programa incluyó: *Mozart: Sinfonía Nº 35; Gustavo Becerra: Sinfonía Nº 1; Moncayo: Huapango y Enrique Soro: Aires Chilenos*. El Ballet Nacional Chileno, presentó, a los visitantes, varios ballets de su repertorio: "Concertino", Pergolesi-Koner; "La Silla Vacía", Falabella-Bunster; "Calucán", Chávez-Bunster; y "Capicúa 7/4", Brubeck-Bunster. El Ballet de Cámara dio a conocer los siguientes ballets de su repertorio: "Maduro Sol Americano"; "Juegos"; "Cantabile Risueño"; "Brujerías"; "La Vacca Cornelia" y "Las Mujeres de España".

El "Canto Popular" fue dado a conocer por el Conjunto "Quilapayún", concierto que estuvo auspiciado por la Universidad de Chile, la Universidad Técnica y DICAPE.

También actuó el Conjunto "Loncurahue" con una función en la que dio a conocer los bailes y cantos de Chile.

En el Teatro Municipal, el Ballet Nacional presentó a los delegados el ballet "Carmina Burana", remontado especialmente para esta ocasión por el maestro Ernst Uthoff, con la participación de la Orquesta Sinfónica de Chile y Coro de la Universidad de Chile, y los solistas Carlos Haiquel, Florencia Centurión y Juan Eduardo Lira, todos bajo la dirección general del maestro Eduardo Moubarak.

xxxii Temporada de Invierno de la Sinfónica de Chile.

Entre el 9 de junio y el 22 de septiembre, en el Teatro Astor, la Orquesta Sinfónica de Chile realizará su xxxii Temporada de Invierno. Han sido invitados para dirigir a la Sinfónica los maestros Heinz Fricke, director de la Opera del Estado de Berlín; Olaf Koch, director de la Orquesta de Halle y Gyula Nemeth, director de la Orquesta Estatal de Conciertos de Budapest. Los directores chilenos, maestros Eduardo Moubarak, Agustín Cullell y Marco Dusí tendrán a su cargo varios conciertos de esta temporada.

Dentro de la Temporada de Invierno actuará la Orquesta Bach de la Gewandhaus de Leipzig, bajo la dirección de Gerhard Bossé y el Trío Beethoven de la rda.

Actuarán, también, los solistas: Daniel Tózer (flauta), de Hungría; Joseph Schunk (violín) y Heinz Schwab (cello), ambos de la rda y el pianista norteamericano, Philip Lorenz; y los chilenos: Elisa Alsina, Roberto Bravo, Ena Bronstein, Flora Guerra, Rudy Lehmann, Galvarino Mendoza y Elvira Savi (pianistas); Emilio Donatucci (fagot); y Jorge Román, (cello).

El Coro de la Universidad de Chile cantará la Misa en Do menor "La Grande", de Mozart y el "Requiem", de Verdi.

Sobresaliente reestreno de "Carmina Burana".

El ballet-oratorio "Carmina Burana", con música de Karl Orff, y coreografía de Ernst Uthoff fue, desde su estreno en 1953, uno de los puntos cumbres del repertorio del Ballet Nacional Chileno. En varias oportunidades había sido repuesto por el conjunto universitario, pero hacía ya diez años que no se presentaba.

La Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas de la Universidad de Chile, con motivo de UNCTAD III, decidió remontar esta magnífica obra y para ello llamó a su

creador, el maestro Uthoff, artista ligado al nacimiento y desarrollo de la danza en Chile. Importantes éxitos del Ballet Nacional fueron creados por Ernst Uthoff, coreógrafo y bailarín de fama internacional. Dado el éxito extraordinario que la reposición de "Carmina Burana" ha significado para generaciones de jóvenes que no conocían la obra y para el público amante de la danza, el maestro Uthoff continuará trabajando con el Ballet Nacional Chileno en la reposición de obras tan destacadas como "Petruschka" y "Coppelia".

En esta ocasión se aunó la labor del Ballet Nacional bajo la dirección de Ernst Uthoff, con el Coro de la Universidad de Chile preparado por el maestro Marco Dusí, la Orquesta Sinfónica de Chile y los solistas: Florencia Centurión, soprano; Carlos Haiquel, barítono y Juan Eduardo Lira, tenor. Toda la parte musical estuvo bajo la dirección del maestro Eduardo Moubarak.

El espectáculo se presentó con la escenografía y trajes de Tomás Rössner.

Los papeles principales fueron danzados por Rosario Hormaeche, Rob Stuiñ, Armando Contador, Virginia Roncal, Hilda Riveros, Mausí Gutiérrez, Fernando Cortizo, Rolando Mella, Fernando Beltrami, además de un seleccionado elenco del Ballet Nacional Chileno.

Arte Para Todos.

Como en años anteriores, la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas de la Universidad de Chile, ha continuado este año llevando el folklore, el ballet y el teatro a las poblaciones de los alrededores de Santiago; a las Escuelas; a la Ciudad del Niño; Casa de Menores de Santiago; Casa Correccional de Mujeres; Centros Comunitarios, etc. Durante los meses de abril y mayo, alrededor de 12.300 personas, entre niños y adultos, han tenido la oportunidad de asistir a las funciones del Ballet de Cámara "BALCA"; el "Teatro Popular"; el Coro de Cámara de la Universidad de Chile; el "Ballet Popular" y los conjuntos folklóricos: "Coyahuc", "La Ranca", "Millaray", "Conjunto del Alba", "Hermanas Freire", Margot Loyola y su conjunto, "Millantú" y el Conjunto Infantil "Los Parralitos". Todas estas agrupaciones han dado a conocer las canciones y danzas del país, abarcando desde el extremo norte hasta las manifestaciones artísticas de Chile y la zona austral. Esta síntesis artística nacional continuará ofreciéndose durante todo el año, a través de presentaciones totalmente gratuitas, a toda la población de Santiago y sus alrededores.

Estreno de "Suor Angelica".

La Opera Nacional Chilena, dependiente

de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas, estrenó el 4 de junio, en el Teatro Municipal, "Suor Angelica", de Giacomo Puccini, completando así el tríptico del autor compuesto por "El Tabarro" y "Gianni Schichi", estrenadas el año pasado.

"Suor Angelica" contó con la "regie", del cantante y director de escena Hernán Würth, discípulo de Joseph Witt y Joseph Gielen en la Opera del Estado de Viena, quien además tuvo a su cargo la preparación musical de las 16 protagonistas de la obra. La dirección musical de todo el espectáculo fue realizada por el Director Musical en propiedad de la Opera Nacional Chilena, maestro Eduardo Moubarak. La escenografía e iluminación fue realizada por Mario Alvarez y el diseño del vestuario por Juan Carlos Castillo.

En el papel central de "Suor Angelica" cantó Ana Rubilar que se turnará en el futuro con Marisa Lena; Patricia Brockman actuó como la Abadesa; Grimanesa Jiménez, en el papel de Princesa; Julia Pecaric, como Celadora y las cantantes Inés Carmona, Margarita Fernández, Claudia Berger, Mireya Pizarro, Liliana Silva, Valentina Martínez, Patricia Vásquez, Waldi Molina, María Teresa Uribe, Rosario Cristi, Eliana Díaz, Teresa Carvajal y Carmen Gálvez.

Conjuntamente con "Suor Angelica" se repuso "Gianni Schichi", con escenografía de Mario Alvarez, iluminación de Bernardo Trumper y vestuario de Oscar Navarro. Cantaron los papeles principales Carlos Haiquel como Gianni Schichi, Margarita Fernández como Lauretta y Grimanesa Jiménez en el papel de Zita.

La Orquesta Sinfónica de Chile actuó bajo la dirección del maestro Moubarak.

"Civilización Occidental", serie de trece películas creadas por el crítico de Historia del Arte Lord Kenneth Clark para la BBC de Londres.

El Consejo Británico y la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas de la Universidad de Chile inició, en el Teatro de la Reforma, el 29 de mayo, la presentación de la serie "Civilización Occidental", película realizada por la BBC de Londres, en las que el distinguido profesor y crítico, Lord Kenneth Clark, ofrece una versión personal de la actividad creadora del hombre en las diferentes áreas de la cultura: arquitectura, escultura, pintura, música, poesía, etc. Este panorama abarca desde la caída del Imperio Romano hasta nuestros días.

Actividades de Extensión Artística Educativa y Juventudes Musicales Chilenas.

Entre el 20 de enero y el 31 de mayo,

Extensión Artística y J.J. M.M. Chilenas, han organizado conciertos, conferencias y presentación de conjuntos folklóricos en Santiago, el Norte Chico y el Sur del país.

Durante el mes de enero, en la Terraza del Cerro Santa Lucía, presentaron al Conjunto Folklórico "Voces del Trunao" al aire libre. Al reanudar las actividades en el mes de abril, "Voces del Trunao" actuó en la Escuela N° 22 del Fundo Campusano de Valdivia de Paine y el "Coro Armonía y Juventud", bajo la dirección de Leonardo Nangari, cantó en la Escuela de Cultura Popular Pedro Aguirre Cerda, en el Liceo N° 21 de Niñas y en el Estadio Municipal de La Reina.

La Orquesta Sinfónica Juvenil, bajo la dirección de Patricio Bravo, ha ofrecido conciertos en el Teatro Municipal de Graneros, en el Teatro de la Universidad Técnica del Estado en La Serena, en el Liceo de Niñas de esa ciudad, y en la ciudad de Vicuña, al aire libre. Posteriormente, la Orquesta Sinfónica Juvenil actuó en Linares, en el Teatro de Ensayo y en el Teatro Municipal de San Javier.

Entre los recitales organizados para estu-

diantes tanto en Santiago como en otras ciudades, figuran los siguientes: de la pianista Carla Davanzo, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile; del violinista Jorge Cruz con Ronaldo Reyes al piano, en el Teatro Liceo de Niñas de La Serena; de Jorge Cruz con Julio Laks al piano, en el Teatro Universitario de la Isla de Tejas de Valdivia.

El compositor electrónico y profesor, José Vicente Asuar, ofreció en la Sala de la Reforma una conferencia ilustrada sobre Música Electrónica para alumnos y público en general.

La folklorista Margot Loyola y su conjunto actuó en la Sala de la Reforma, en la Facultad, presentando un panorama de cantos y danzas folklóricas de todo el país.

Quinteto de Bronces Chile.

En el Teatro Municipal de Las Condes, el Quinteto de Bronces Chile inició el 31 de mayo un ciclo de tres conciertos en los que dará a conocer obras clásicas y contemporáneas para Quinteto de Bronces.

CONCIERTOS EN EL TEATRO MUNICIPAL

Con motivo de UNCTAD III, el Teatro Municipal presentó variados espectáculos en honor de los delegados extranjeros, tanto de sus conjuntos estables como de orquestas y solistas chilenos, de conjuntos de ballet, teatro y folklore, ofreciendo así una visión integral del movimiento artístico nacional. Colaboraron con el Teatro Municipal: el Ballet Nacional Chileno; el Instituto de Música de la Universidad Católica; la Compañía Teatral UNCTAD que presentó "De esto y de aquello", collage con libreto de Marcos Portnoy y dirección de Eugenio Guzmán, que incluye trozos líricos y populares; el grupo pascuense "Tarataima" que dio a conocer danzas y cantos del folklore de la Isla de Pascua; el Ballet Folklórico Pucará, que presentó la "Cantata de Iquique", con música de Luis Advis e innumerables conciertos de cámara a cargo de los más destacados intérpretes chilenos.

Revista Musical Chilena, en esta Crónica, ofrece un panorama completo de todas las actividades artísticas ofrecidas para UNCTAD III, pero por razones de orden las hemos distribuido dentro del marco de los conciertos de cada una de las entidades musicales que colaboraron.

XVIII Temporada Oficial de la Orquesta Filarmónica Municipal.

La Orquesta Filarmónica inició los conciertos de su XVIII Temporada el 13 de abril, con un total de 15 conciertos y sus respectivas repeticiones, los que continuarán hasta el 13 de julio.

En el primer concierto se cantó el *Requiem Alemán*, de *Brahms*. La Filarmónica Municipal, el Coro Polifónico de Concepción, preparado por el maestro Arturo Medina, y los solistas: Lucía Gana, soprano y Ramón Pellizari, bajo, todos bajo la dirección del maestro Carlos Zorzi, ofrecieron una hermosa versión de esta obra.

La directora peruana, Carmen Morel, tuvo a su cargo el segundo concierto, en el que colaboró el Dúo Cherubito-Dávalos. El programa incluyó: *Holzmann: Cantigas de la Edad de Oro*; *Vivaldi: Concierto N° 11, Op. 3* y *Berlioz: Sinfonía Fantástica*.

El tercer concierto de la temporada fue dirigido por el maestro Zorzi. Se tocó: *Wagner: Idilio de Sigfrido*; *Elgar: Enigma Variations*; y selecciones de *El Mesías*, de *Händel*, obra en la que actuó el Coro Filarmónico Municipal, preparado por Waldo